**Urartuca’da Zamirler -2:**

**c. İşâret Zamirleri ( Demonstrativpronomen)**

Metinlerde çok sık rastlanan işâret zamiri, yakın nesneyi gösteren “ bu” anlamındaki ini zamiridir. İni, kelime kökü şeklindedir. Metinlerde bu zamirin çokluk biçimsiz hâli olan -inili ve çokluk vasıta hâli ekini alan inani şekillerine rastlanmaktadır. Meselâ, ımenuaše Iišpuinihiniše ini pili aguni “ İšpuini’nin oğlu Menua bu kanalı geçirdi ( yaptırdı)”; inili ebanili “ bu memleketler”; inani arniušinani “ bu nesnelerden ( eşyalardan, varlıklardan)”. Bu zamirin teklik yalın hâli şekli, bazı Urartuca metinlerde geçen inini şeklidir.

İni zamirinin ( 99 nolu yazıda geçer) ini zamirinin bulunma hâli şekli olan ve “ bunda”, ayrıca “ burada” anlamına gelen ine kelimesiyle ilgisi olduğu ihtimâli vardır.

İna kelimesinin şu aşağıdaki gibi şekilleri de vardır: 1. ( Vasıta hâlinin eki olan ve) -dan anlamını veren -ni’nin eklenmesiyle: inani “ bundan”, “ buradan” şekli meydana gelmektedir. Meselâ, inani artini uiniani “ gölün bu tarafından”; 2. İyelik eki olan -ini ve -hini eklerinin eklenmesiyle ina-ini > inani veyâ ina-hini “ böyle, bu” anlamına gelen şekilleri meydana gelir. Meselâ, inani burganani “ bu kale ?”. Ayrıca inani – inanili çokluk şekline de rastlanmaktadır. Meselâ, inanili arniušinili “ bu işler ( hareketler)”. Bu şekle paralel olarak kullanılan inahini ise, metinlerde sadece ilgi-yönelme / yaklaşma hâli şeklinde inahinaue görülmektedir. Meselâ, inahinaue URU.MEŠ ini PA5 hurišhi manini “ bu kanal bu şehirler için soruşturma ? olacak” ( 276, arka tarafı 7-8).

Genel olarak yukarıda işâret ettiğimiz işâret zamirleri, cümlede tamladıkları isimlerden önce gelir. Ancak, istisnalar da yok değil.

İşâret zamiri -ini 1. teklik şahıs iyelik zamiri olan -uki ( “ benim”) ekini alır. Ancak, bu durumda bu ek, ini zamirinin anlamını tasdikliyor. –uki ekini alırken de ini zamirinin sonundaki -i ünlüsü düşer. Böylece “ işte bu, bu, böyle” anlamına gelen inuki ( < ini-uki) şekli meydana gelir. –ini zamiri konusunda karşılaştığımız olayların aynısı inuki zamiri için de geçerlidir ve burada inuki zamirinin metinlerde geçmeyen bulunma hâli şeklinden şu aşağıdaki gibi şekiller meydana gelmektedir: 1. –ni ( “ den, dan”) ekinin eklenmesiyle “ bundan, bu yerden, buradan” anlamına gelen inukani şekli meydana gelir. Meselâ, inukani esinini “ bu yerden”; 2. –ini ve -hini iyelik eklerinin eklenmesiyle “ bu, böyle” anlamına gelen inukani ( < inuka-ini) ve inukahini şekilleri ortaya çıkmaktadır. İnukani zamiri, sadece edini ile birlikte geçmektedir: inukani edini “ ondan sonra, onun arkasından; sonra”; inukahini, 281 nolu yazıtın 14. satırında geçer: inukahine Irusaine hubi “ hükümdar Rusa’nın bu vâdisine ?”.

Bunlara paralel olarak ikukani ( < ikuka-ini) ve ikukahini “ o, işte o” zamirlerine de rastlanmaktadır. Bunların metinlerde geçmeyen ikuki zamirinden geldiği hiç şüphe doğurmuyor ( yâni ikuka’nın bulunma hâlinden geldiği). “ İşte o” anlamına gelen ikuki ise, iki-uki’den gelmektedir ( bkz. yukarıda: ini-uki > inuki). Böylece Urartu dilinde ini zamirinden başka uzakta bulunan nesneyi işâret eden ( “ o”) iki işâret zamirinin de olduğunu söylemek pek mümkündür. Bir yazıda geçen ( 2861: akuki MU “ akuki yılı ??” // akuki MU akuki “ yıl ??”) akuki kelimesinin de bir başka işâret zamiri olan aki’ye -uki ekinin eklenmesiyle meydana gelen işâret zamiri olduğu da pek muhtemeldir ( aki-uki > akuki). “ O taraftan, oradan” anlamına gelen išani kelimesinde de işâret zamirinin ilgisi olduğu söylenebilir. Onun da, aynı inani gibi, meydana geldiği şüphesizdir ve \*iši işâret zamirinin olduğu anlamına gelir ( bunun bulunma hâlindeki şekli iša+ni > išani’dir).

İşâret zamirlerine genellikle edini eklenir: ini edini, inukani edini, ikukani edini, ikukahini edini. Bütün bu ifâdeler büyük ihtimâlle, “ buradan” kavramından gelişmiş “ sonra”, “ sonucunda”, “ ardından, arkasından” anlamına gelmektedirler. Topzawa çift dilli metninde inukani edini, Asurca ina arkāniš kelimesinin muadilidir (264, Urartuca 32, Asurca 30).

-ini işâret zamirinden ayrıca -usi sıfat ekiyle yapılan bir başka şekil daha vardır: -usi-inusi(ni) ( < ini-usi(ni). İnusini, “ böyle” anlamına gelebilir.

**d. Belirleyici Zamirler ( Emphatisches Pronomen)**

Belirleyici zamirlerden özel bir şekilde hâl eklerini alan ve “ başka” anlamına gelen uli zamirini biliyoruz: aluše uliše ( yükleme/ergatif) tiule ieše URUluhiunini haubi “ kim başka diyecek ki ( bir başkası diyecek ki): Luhiuni şehrini ben fethettim” (3018-19); aluše ule inili “ kim başkasına bu ( işleri) bitirtecek” ( 3921).

**e. İlgi Zamirleri ( Relativpronomen)**

Urartu dilinde ilgi zamiri, “ ki, kim, ne, hangisi” anlamlarına gelen ali zamiridir. Meselâ, ali ‘aše manu arubi Lúhuradinaue.MEŠ “ kim ki ( esirlerden) erkek idi ( esirlerden erkek olan) askerlere verdim ( 28, üst tarafı, 15); inani LUGAL-e nunabi mei ali LÚA.Sİ.MEŠ-še partu šeri partu “ bu hükümdara nasip oldu, ama ne ki, askerler aldılar ( askerler aldıklarını), onlar ayrıca aldılar”. ( 155, A/st. 11-12).

Biçimsiz hâlin çokluk şekli ise, ali/eli’dir. Yükleme ( ergatif) hâli teklik şeklinde ise, bu zamir, -u ünlüsüne biterek kökünün değişmesiyle aluše şeklini alıyor: aluše ini DUB-te tule “ kim bu yazıyı yok edecek(se)” ( 3015-16) vs.

Ali/alu ilgi zamirinin kçküne -ki/e, -pi gibi çeşitli ekler eklenir. Meselâ, genellikle “ bazıları ... bazıları”, “ birileri ... diğerleri” anlamında kullanılan ve aliki ... aliki şeklindeki kelime grubu içinde geçen aliki ( alike) “ bazı” şekli: aliki zašgubi aliki sehiri ?? agubi “ ( esir düşen adamlardan) bazılarını öldürdüm, bazılarını ise canlı götürdüm” ( 127, I14). Büyük ihtimâlle ali ... alipi yapısı da, aliki ... aliki yapısının verdiği anlamda kullanılmıştır. Meselâ, Idsarduriše ale ali LÚ.UKU.MEŠ GİŠšurginikaini kuluaršibi šatuni KURuškiani KURbamni badgulubi zašgubi alipi kuluaršibi dİM-še GİBİL-ni “ Sarduri diyor (ki): (Benim) silahımın önünde kaçan ? ve Uškiani (ve) Bamni dağlarına yerleşen ( dağlarını alan, ele geçiren) halkı durdurdum ( irkilttim ?) ( ve) öldürdüm, diğerlerini ( kaçanları) ise, tanrı Teyšeba yaktı” ( 155, F26-28); ayrıca bkz. No. 268, 31-38; ali A.HÁ Irusahinaue ipšadule absilatini alipi abiliue.

Diğer taraftan da, tıpkı yukarıda gördüğümüz gibi, yâni “ ini” işâret zamirinden meydana gelen ve anlam bakımından da “ ini” zamirinden pek farkı olmayan inuki şeklinde de gördüğümüz gibi, büyük ihtimâlle ali zamirinin -uki ekini alması ile (ali-uki > aluki) meydana gelen aluki/e şekline de rastlarız ( No. 276 yazıtının ön tarafında 29, büyük ihtimâlle bu aluki/e zamirinin bulunma hâli şeklinde kullanılan aluka kelimesi geçmektedir). Yukarıdaki ini zamirinde de olduğu gibi, aluki/e zamirinin anlam bakımından ali zamirinden pek farkı olmadığı söylenebilir.

**f. Belirsizlik Zamirleri ( Indefinitpronomen)**

ainiei (varyasyonları aini, aniei) “ kimse” , “ birisi”, “ her kim”, “ herhangi biri”, “ herhangi bir şey ??” anlamlarıdadır: aluše ainiei inili duli “ kim herhangi birisine bu işleri ( olayları) yaptırır(sa) ( yapmasına sebep olur(sa) / yapmaya zorlar(sa))” ( 438 A ?);  URULuhiunini URU LUGAL-si ali ue aiše ainiei gabgašulalani aruni dHaldiše IMenuaše IIšpuinihiniše “ tanrı Haldi, daha önce hiç kimsenin hiçbir zaman sahip olmadığı kral şehri olan Luhini şehrini Išpuini’nin oğlu Menua’ya verdi” ( 309-12); qirani s.irabae manu ui aini ištini aiuri “ yeryüzü ıssızdı ?, kimse bulunmuyordu ( yaşamıyordu). ( 1364-5).

giei (varyasyonları gie, gi) “ bir şey, herhangi bir şey”. A. Goetze giei zamirinin “ herhangi bir zaman”, “ bir zaman” anlamında kullanıldığını belirtmiştir, ama metnin tamamına bakıldığında giei daha çok “ bir şey, herhangi bir şey” anlamını vermektedir: ui giei ištini šidauri “orada hiçbir şey yapılmamıştı ( inşa edilmemişti)” ( 2728); ui giei ištini manuri “ orada hiçbir şey yoktu” (2818); aluše giei esinini šiule “ kim bu yerden (buradan) birşey götürecek(se) alır(sa)” (127, VIII11-12) vs.

**3. Sayı Sıfatları ( Zahlworter)**

Asıl sayı sıfatlarından şunları biliyoruz: 1. šusini “ bir”, meselâ, šusini šale “ bir yılda”, bir yıl boyunca”. Burada šusini büyük ihtimâlle, tıpki Gürcüce’de olduğu gibi, “ vakit” anlamında kullanılarak yönelme ( yaklaşma) hâli ekini almıştır. Ayrıca, metinlerde bu sayı sıfatının bulunma hâli şekline de rastlanmaktadır: šusina MU.MEŠ KURbiainili nuldudi KURluluinili zeldubi ( 26428-30); 2. atibi “ on bin”.

Sıra sayı sıfatlarından meydana gelen zarflardan şunlara rastlanmaktadır: tarani “ ikinci defa” ve šištini “ üçüncü defa”. Ancak, bu kelimelerin bu anlama geldikleri şüphe yaratmıyor değil.